

Mic

Chapter 4

English Interlinear

Reference: American Standard Version

בֵּית	the mountain	יְהִי	the days	בְּאַתְּרִית	וְיֻחָדָה	1
of the house	H2022	H1961	H3117	H0319	H1961	And it shall come to pass
מִגְבָּעֹת	it	וְנִשְׁאָה	הַרְבִּים	בְּרָאֵשׁ	נִכּוֹן	יְהָנָה
above the hills	H1389	H1931	H5375	H2022	H3068	of Yahweh

עַמִּים: עַלְיוֹ וְנַהֲרִיוֹ
peoples to it and shall flow

But in the latter days it shall come to pass, that the mountain of Jehovah's house shall be established on the top of the mountains, and it shall be exalted above the hills; and peoples shall flow unto it.

הַר	אֶל	וְנִצְלָה	לִכְיוֹ	וְאָמְרָה	רַבִּים	גּוֹנִים	וְהַלְכֵה	2
the mountain of	to	and let us go up	come	and say	Many	nations	And shall come	
H2022	H0413	H5927	H3212	H0559	H1980			
וְנִלְכָה	מִקְדָּשְׁ	וַיֹּרֶא	וַיַּעֲקֹב	אֱלֹהִי	בֵּית	וְיָהָה		
and we shall walk	His ways	and He will teach us	of Jacob	of the God	the house	and to	Yahweh	
H3212	H1870		H3290	H0430	H0413	H3068		
מִירוּשָׁלָם:	יְהָוָה	וַיֹּרֶא	תּוֹרָה	הַצִּא	מִצְרָיִם	כִּי	בְּאֶרֶתֶתְיוֹ	
from Jerusalem	Yahweh	and the word of	the law	shall go forth	out of Zion	For	in His paths	
H3389	H3068	H1697	H8451	H3318	H6726	H0734		

And many nations shall go and say, Come ye, and let us go up to the mountain of Jehovah, and to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths. For out of Zion shall go forth the law, and the word of Jehovah from Jerusalem;

רָחוֹק	עַד	עָצִים	לְגּוּיִם	וְהַזְכִּיחַ	רַבִּים	עַמִּים	בּוֹין	וּשְׁפֵט	3
afar off	even to	strong	nations	and rebuke	many	peoples	between	And He shall judge	
H7350	H5704	H6099		H3198		H0996	H8199		
לֹא	לְמִזְמֹרֹת	לְמִזְמֹרֹת	וְנִתְחִיתִתִּיהָם	לְאָתָם	לְאָתָם	מִרְבְּתִיּוֹם	וְכִתְתָּוֹ		
not	into pruning hooks		and their spears		into plowshares	their swords	and they shall beat	H3807	
H3808	H4211		H2595	H0855	H2719	H2719			
מִלְחָמָה:	עוֹד	יָלַמְדוּ	וְלֹא	רַבָּ	גּוֹי	אֶל	גּוֹי	וְשָׁאָה	
war	any more	shall they learn	and neither	sword	nation	against	Nation	shall lift up	
H4421	H5750	H3925	H3808	H2719	H0413	H0413	H3068		

and he will judge between many peoples, and will decide concerning strong nations afar off: and they shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruning-hooks; nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more.

וְאֵין	הַאֲנָהֹו	וְתַחַת	גַּבְנָה	תַּחַת	אֵישׁ	וַיֵּשֶׁבּוּ	4
and no one	his fig tree	and under	his vine	under	everyone	But shall sit	
H0369	H8384	H8478	H1612	H8478	H0376	H3427	
דִּבֶּר:	צָבֹאות	יְהָנָה	פִּי	כִּי	מִחְרָאֵד		
has spoken	of hosts	of Yahweh	the mouth	for	shall make [them] afraid	H2729	
H1696		H3068	H6310				

But they shall sit every man under his vine and under his fig-tree; and none shall make them afraid: for the mouth of Jehovah of hosts hath spoken it.

בְּשָׁמָּה	גָּלֹךְ	וְאַתֶּנוּ	אֱלֹהֵינוּ	בְּשָׁמָּה	אִישׁ	יָלֹךְ	הָעָמִים	כָּל-	כִּי	5
in the name	will walk	but we	of his god	in the name	each	walk	people	all	For	
H8034	H3212	H0587	H0430	H8034	H0376	H3212			H3605	

פָּ	וְעַד :	לְעוֹלָם	אֱלֹהֵינוּ	יְהֻדָּה
-	and ever	Forever	our God	of Yahweh
	H5703	H5769	H0430	H3068

For all the peoples walk every one in the name of his god; and we will walk in the name of Jehovah our God for ever and ever.

אֶקְבָּצָה	וְתַפְרִחָה	הַצְלָעָה	אָסְפָה	יְהָוָה	נִאָסֵךְ	הַהְוָא	בְּלֹום	כָּלֹם
I will gather	and the outcast	the lame	I will assemble	Yahweh	says	that	In day	6
H6908	H5080	H6760	H0622	H3068	H5002	H1931	H3117	

In that day, saith Jehovah, will I assemble that which is lame, and I will gather that which is driven away, and that which I have afflicted;

וְמַלְךָ	עֲזִים	לְגֹוי	וְנַהֲלָה	וְשָׁאָרִית	הַצְלָעָה	אַתָּה	וְשָׁמְרֵי	7
so will reign	strong	a nation	and the outcast	a remnant	the lame	-	and I will make	
	H6099		H1972	H7611	H6760		H0853	
פ	עוֹלָם:	וְעַד-	מִעְתָּה	צִיּוֹן	בָּהָר	עַלְيָהֶם	יְהֹוָה	
-	forever	and even	from now on	Zion	in Mount	over them	Yahweh	
	H5769	H5704	H6258	H6726	H2022			H3068

and I will make that which was lame a remnant, and that which was cast far off a strong nation: and Jehovah will reign over them in mount Zion from henceforth even for ever.

תָּאֹתָה	עָדָיוֹךְ	צִיּוֹן	בַּתְּ	עַפְלָל	מַגְדָּל־עָדר	וְאַתָּה	8
shall it come	to you	of Zion	of the daughter	the stronghold	the Eder Tower	And you	
H0857	H5704	H6726	H1323		H4026		
יְרוּשָׁלָם:	לְבַתְּ	מְמִלְכָתָה	הַרְאָשָׁה	הַמְּמִשָּׁלָה	וְבָאָה		
of Jerusalem	of the daughter	the kingdom	former	the dominion	and Even shall come		
H3389	H1323	H4467	H7223	H4475	H0935		

And thou, O tower of the flock, the hill of the daughter of Zion, unto thee shall it come, yea, the former dominion shall come, the kingdom of the daughter of Jerusalem.

יְוָצַּחַ	אָמַר	בָּךְ	אֵין	הַמֶּלֶךְ	רֹעֵה	תְּרִיעָה	לִמְנָה	עַתָּה
your counselor	Has	in your midst	[there] no	[Is king	aloud	do you cry	why	Now
H3289			H0369	H4428	H7452	H7321	H4100	H6258
		כִּיּוֹלֶדֶת:		חִיל	הַחֲזִיקָה	כִּי		אָבֹד
		like a woman in labor		pangs	have seized you	for		perished
			H3205		H2388			H0006

Now why dost thou cry out aloud? Is there no king in thee, is thy counsellor perished, that pangs have taken hold of thee as of a woman in travail?

עֲתָה	כִּי	כִּיּוֹלֶה	Like a woman in birth pangs	צִיּוֹן	בָּתָה	נוֹחַי	חוֹלִי	10
now	for			of Zion	daughter	and labor to bring forth	Be in pain	
H6258		H3205		H6726	H1323	H1518		
בָּבֶל	עַד	וְבָאתָה	בָּשָׂדָה	וְשָׁכַנְתָּה	מִקְרָהָה	חַצְאָה		
Babylon	to	and you shall go	in the field	and You shall dwell	from the city	you shall go forth		
H0894	H5704	H0935		H7931	H7151	H3318		
אִיּוֹבָךְ:	מִכֶּרֶב	מִכֶּרֶב	יְהֹוָה	יְנַאֲלֵךְ	שָׁם	תְּגַנְּלֵלִי	שָׁם	
of your enemies	from the hand	Yahweh	will redeem you	there	H8033	H5337	there	
H0341	H3709		H3068				H8033	

Be in pain, and labor to bring forth, O daughter of Zion, like a woman in travail; for now shalt thou go forth out of the city, and shalt dwell in the field, and shalt come even unto Babylon: there shalt thou be rescued; there will Jehovah redeem thee from the hand of thine enemies.

וְתַחַזֵּךְ	תַּחַנֵּף	הָמְרִים	רַבִּים	גּוֹיִם	עַלְיךָ	נְאָסָפָה	וְעַתָּה	11
and let look	let her be defiled	who say	many	nations	against you	have gathered	And now	
H2372	H2610	H0559				H0622	H6258	

עַיְנָנוּ:	בְּצִיּוֹן	upon Zion
		H6726

And now many nations are assembled against thee, that say, Let her be defiled, and let our eye see our desire upon Zion.

עַצְתָּו	הַבְּינוֹ	וְلֹא	יְהֹוָה	מִחְשְׁבּוֹת	יְדַעַּו	לֹא	וְהַמָּה	12
His counsel	do they understand	nor	of Yahweh	the thoughts	do know	not	But they	
H6098	H0995	H3808	H3068	H4284	H3045	H3808	H1992	

בָּרְנָה:	כְּעַמִּים	קָבָצָם	כִּי
to the threshing floor	like sheaves	He will gather them	for
H1637	H5995	H6908	

But they know not the thoughts of Jehovah, neither understand they his counsel; for he hath gathered them as the sheaves to the threshing-floor.

וְפָרַסְתֵּיךְ	בְּרִזְלֵל	אֲשָׁרִים	קָרְנֵךְ	כִּיְּרֵךְ	צִיּוֹן	בָּתָה	וְרוֹשֵׁי	קוֹמִי	13
and your hooves	iron	I will make	your horn	for	of Zion	daughter	and thresh	Arise	
H6541	H1270				H6726	H1323	H1758		

לִיהְוָה	וְתַחֲרִמֵּךְ	רַבִּים	עָנִים	וְהַרְקֹתָה	נְחִוָּתָה	אֲשָׁרִים
to Jehovah	and I will consecrate	many	peoples	and You shall beat in pieces	bronze	I will make
H3068				H1854	H5154	

הָאָרֶץ	כָּל	לְאָדוֹן	וְחַיִּים	בָּאָשָׁם
the earth	of all	to the Lord	and their substance	covet
H0776	H3605	H0113	H2428	H1215

Arise and thresh, O daughter of Zion; for I will make thy horn iron, and I will make thy hoofs brass; and thou shalt beat in pieces many peoples: and I will devote their gain unto Jehovah, and their substance unto the Lord of the whole earth.